座席及び座席取付装置試験(協定規則第17号(乗用等))

1. 総則

座席及び座席取付装置試験(協定規則第17号)の実施にあたっては、「道路運送車両の保安 基準の細目を定める告示」(平成14年国土交通省告示第619号)に定める「協定規則第17号の 技術的な要件」の規定及び本規定によるものとする。

- 2. 測定値等の取扱い
- 2.1. 速度 (km/h)
 小数第2位を四捨五入し、小数第1位までとする。
- 2.2. 減速度 (m/s²)
 小数第1位を四捨五入し、整数位までとする。
- 2.3. 時間 (ms)
 小数第1位を四捨五入し、整数位までとする。
- 2.4. 負荷荷重 (Nm, N)
 小数第1位を四捨五入し、整数位までとする。
- 3. 試験記録及び成績

試験記録及び成績は、該当する付表の様式に記入する。 なお、付表の様式は日本語又は英語のどちらか一方とすることができる。

- 3.1. 当該試験時において該当しない箇所には斜線を引くこと。
- 3.2. 記入欄は、順序配列を変えない範囲で伸縮することができ、必要に応じて追加してもよい。
- 3.3. 次の書類を添付すること。
 - (1) 計測した減速度の時間波形図
 - (2) 計測した減速度を記載した別紙5の付録に示す時間波形図

Attached Table

座席及び座席取付装置の試験記録及び成績(乗用等)

Seats and Seat Anchorages Test Data Record Form(Passenger vehicle, etc.) 協定規則第17号

Regulation No. 17 of the 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe

試験期日 Test date 試験場所			年 Y	月 M	日 D.	試験担当者 Tested by	:	
	st site							
1.	試験自動車 Test vehicle 車名 Make 型式 Type	:					頁別 /ariant	
	車台番号 Chassis No	:					-	
2.	装置の形式 Type of devi 着座位置 Seat location		座席の種類 Seat type			頭部後傾抑止装置 Type of head restr		質量 [kg] mass
3.	改訂番号 Series No.	:			補足改訂 Suppleme			
4.	① 座席に値 えている Every ac system v ② 座席に値 ており、f The lock on the o	ar requirement fact (またい) またい できます できます できます できます はいます できます できます できます できます できます できます できます でき	調節機構及び和 d displacement perate automat 機の解除装置! 当該座席の直後 n device of the o	system provid ically よ、乗降口に隊 の座席の乗員 displacement s he door. It sha	led shall in 群接する座/ から容易/ system pro all be easily	するロック機構を備 corporate a locking 席の外側に備えられ に操作できること。) vided shall be place v accessible to the	適 / Pass i 適 /	否 / 該当せず Fail N/A 否 / 該当せず Fail N/A
	ے. The surf	ace of rear p		hall exhibit no	dangerous	刊な突起がないこ roughness or sharp ccupants	適/ Pass	否 / 該当せず Fail N/A
	部と座席 For area	フレームの村 2, when the prevent dire	構造との直接接 surface has th	触を防止する。 e curvature ra	ようパッドを dius betwe	そ有する場合は、頭 備えること。 en 2.5mm and 5mm rame structure shal		否 / 該当せず Fail N/A
	側の意図 すること If the he maximun	図的な操作に 、又は除去す ad restraint n operationa	よる場合を除き けることが可能で is adjustable, it	、そのヘッドレ ないものとする shall not be p ove it, except	ストを最大 る。 ossible to i by delibera	には異なるユーザー 使用高さよりも高く raise it beyond the te action on the rd adjustment.	適 / Pass	否 / 該当せず Fail N/A

(2) 性能要件

Performance criteria

① 衝撃吸収試験(衝撃箇所を図示あるいは写真を添付すること。)

Energy dissipation test (Attach a drawing or photograph showing the collision point.)

着座位置 Seat location	エリア Area	衝突速度 [km/h] Test Speed	危険な突起の有無 Presence of dangerous projection complies	備考 Remarks
			有 · 無 Yes · No	
			有 · 無 Yes · No	
			有 · 無 Yes · No	
			有 · 無 Yes · No	
			有 · 無 Yes · No	

② シートバック及び当該調節機構の強度試験

Strength test of the seat-back and its adjustment systems

着座位置	モーメント試験試験荷重 [Nm]	破損の有無	備考
Seat location	Moment test Applied moment	Presence of damage complies	Remarks
		有 · 無 Yes · No	
		有 · 無 Yes · No	
		有 · 無 Yes · No	
		有 · 無 Yes · No	
		有 · 無 Yes · No	

③ 頭部後傾抑止装置を備えた座席のシートバック及び当該座席のロック機構の強度試験

Seat-back of seat provided with head restraints, and strength test of its locking devices

着座位置	モーメント試験試験荷重 [Nm]	試験荷重 [N]	破損の有無	備考
Seat location	Moment test Applied moment	Test Applied	Presence of damage complies	Remarks
			有 • 無	
			Yes • No	
			有 • 無	
			Yes • No	
			有 • 無	
			Yes • No	
			有 • 無	
			Yes • No	
			有 • 無	
			Yes • No	

④ 耐慣性力試験方法

Kind of inertia test

※実施する試験方法に丸印をつけること。

XA round mark is put on the test method conducted

I. 慣性力試験 Test of resistance to inertia effects

Ⅱ. 時間波形試験 Sled deceleration corridor as a function of time

Ⅲ. 実車衝突試験 Collision test of the complete vehicle against a rigid barrier

前方向 Longitudinal deceleration in forward direction				
着座位置				
Seat location				
速度 [km/h]				
Test speed				
196m/s ² 以上の減速度の継続時間 [ms]				
Duration time of deceleration of over 196m/s ²				
破壊の有無	有・無	有 • 無	有 • 無	有 • 無
Presence of damage complies	Yes • No	Yes • No	Yes • No	Yes • No
ロック解除の有無	有 • 無	有 • 無	有 • 無	有 • 無
Lock cancellation complies	Yes • No	Yes • No	Yes • No	Yes • No
移動機構解除	有・無	有 • 無	有 • 無	有 • 無
Displacement systems complies	Yes • No	Yes • No	Yes • No	Yes • No
備考				
Remarks				

後方向 Longitudinal deceleration in rearward direction				
着座位置				
Seat location				
速度 [km/h]				
Test speed				
196m/s ² 以上の減速度の継続時間 [ms]				
Duration time of deceleration of over 196m/s ²				
破壊の有無	有・無	有・無	有・無	有 • 無
Presence of damage complies	Yes • No	Yes • No	Yes • No	Yes • No
ロック解除の有無	有・無	有・無	有・無	有 • 無
Lock cancellation complies	Yes • No	Yes • No	Yes • No	Yes • No
移動機構解除	有・無	有・無	有・無	有・無
Displacement systems complies	Yes • No	Yes • No	Yes • No	Yes • No
備考				
Remarks				

⑤ 手荷物室の強度要件

Special requirements regarding the baggage compartment

- ※実施する試験方法に丸印をつけること。
- XA round mark is put on the test method conducted
- I. 時間波形試験 (加速式・減速式) Sled corridor as a function of time (acceleration / deceleration)
- Ⅱ. 実車衝突試験 Collision test of the complete vehicle against a rigid barrier

シートバック

Seat back

Geat back				
着座位置				
Seat location				
衝突速度 [km/h]				
Test speed				
頭部後傾抑止装置の位置	適・否	適・否	適・否	適 • 否
Head restraint position complies	Pass • Fail	Pass • Fail	Pass • Fail	Pass • Fail
シートバック位置	適・否	適・否	適・否	適・否
Seat-back position complies	Pass • Fail	Pass • Fail	Pass • Fail	Pass • Fail
移動量に関する要件の適否	適・否	適・否	適・否	適・否
Requirement for displacement complies	Pass • Fail	Pass • Fail	Pass • Fail	Pass • Fail
ロック解除の有無	適・否	適・否	適・否	適・否
Lock cancellation complies	Pass • Fail	Pass • Fail	Pass • Fail	Pass • Fail
安全ベルトリトラクターのロック	適・否	適・否	適・否	適・否
Safety-belt retractor lock	Pass • Fail	Pass • Fail	Pass • Fail	Pass • Fail
備考				
Remarks				

仕切システム

Partitioning systems

着座位置				
Seat location				
衝突速度 [km/h]				
Test speed				
仕切システム位置	適・否	適・否	適・否	適・否
Partitioning systems position complies	Pass • Fail	Pass • Fail	Pass • Fail	Pass • Fail
移動量に関する要件の適否	適・否	適・否	適・否	適・否
Requirement for displacement complies	Pass • Fail	Pass • Fail	Pass • Fail	Pass • Fail
鋭利な突起の有無	適・否	適・否	適・否	適・否
Sharp edges complies	Pass • Fail	Pass • Fail	Pass • Fail	Pass • Fail
安全ベルトリトラクターのロック	適・否	適・否	適・否	適・否
Safety-belt retractor lock	Pass • Fail	Pass • Fail	Pass • Fail	Pass • Fail
備考				
Remarks				

注1) 試験ブロックの配置:配置図を添付すること。

Note1: The exact test configuration shall be noted in the test report 注2) 加速式の場合、総速度変化 Δ Vを求めたグラフを添付すること。

 $Note 2: \quad \text{ In the case of acceleration test sled, append the graph which asked for the total velocity change delta V.} \\$

⑥ 頭部後傾抑止装置

Head Restraint

頭部後傾抑止装置を座席に備えた状態

In a condition that seats are provided with head restraint

arra deritareren eriae et	bats are provided wit	II IIodd Tooti diiit			
着座位置		頭部後傾抑止装置の 装着高さ [mm]	車両構造物との 隙間 [mm] *	ヘッドレストとシー トバック上端の隙 間 [mm]	備考
Seat location		Installation height of head restraint	Clearance of the vehicle structure *	Gaps The between the Head Restraint and the Top of the Seat Back	Remarks
	最高位置				
	Maximum position				
	最低位置				
	Minimum position				
	最高位置				
	Maximum position				
	最低位置				
	Minimum position				
	最高位置				_
	Maximum position				
	最低位置				
	Minimum position				
	最高位置				
	Maximum position				
	最低位置				
	Minimum position				

* 頭部後傾抑止装置と屋根の内面、窓又は車両構造物との間に適切な隙間をとる場合

When leaving adequate clearance between the head restraint and the interior surface of the roof, the windows or any part of vehicle structure.

頭部後傾抑止装置本体

Head restraint proper

**!	外形幅(トルソライン両側の距離) [mm] Head restraints width (either side of the reference line)			
着座位置 Seat location				
	左 Left 右 Right			

前部外側の指定着席位置に関する静的最大バックセット要件

Static maximum backset requirements for designated seating positions outside the front

Static maximum backset requirement	s for designated seating positions (butside the front	
着座位置	バックセット [mm]		備考
Seat location	Back Set distance		Remarks
		適 · 否 Pass · Fail	
		適・否 Pass・Fail	
		適 · 否 Pass · Fail	
		適 · 否 Pass · Fail	

頭部後傾抑止装置前部接触面高さ

Headrest front contact surface height

Ticadi est il olit coli	tact sarrace neight		
着座位置 Seat location	前部接触面高さ [mm] Front contact surface height		備考 Remarks
		適 · 否 Pass · Fail	
		適 · 否 Pass · Fail	
		適 · 否 Pass · Fail	
		適 · 否 Pass · Fail	

(3) 装置の有効性

Effectiveness of device

静的試験

Static test

Static test			
着座位置 Seat location	最大後方移動量 [mm] Rearward headrest displacement		備考 Remarks
		適 · 否 Pass · Fail	
		適 · 否 Pass · Fail	
		適・否 Pass ・Fail	
		適 ・ 否 Pass ・ Fail	

頭部後傾抑止装置及びそのアンカレッジの強度

Strength test of the Head restraint and its anchorage

	10 THOUGH TOO GRAINE AND THE AND THE AGO		
着座位置	モーメント試験試験荷重 [N]	破損の有無	備考
Seat location	Moment test Applied moment	Presence of damage complies	Remarks
		有 · 無 Yes · No	
		有 · 無 Yes · No	
		有 · 無 Yes · No	
		有 · 無 Yes · No	

頭部後傾抑止装置の高さ保持

Head restraint height retention

着座位置 Seat location	故障の有無 Presence or absence of failure	備考 Remarks
	有 ・ 無 Yes ・ No	
	有 ・ 無 Yes ・ No	
	有 ・ 無 Yes ・ No	
	有・無 Yes・No	

$\mathsf{BioRID}\: \mathbf{I\!I}$

BioRID II Requirements

BIORID II Requirements				
		単位 Unit	基準値 Injury Criteria	傷害値 Injury Value
NIC		m^2/s^2	≦25	
上頸部 Upper Neck	FX	N	≦360	
	MY(Flx/Ext)	Nm	≦30	
下頸部 Lower Neck	FX	観察 Monitor		
	MY(Flx/Ext)	Nm	≦30	

(4) 不使用位置

Non-Use Positions

11011	Use Positions			
5.8.1.	運転者のヘッドレストには不使用位置がないものとする。		· 전	-
5.8.2.	A driver head restraint shall not have a non-use position. 前部外側の乗員ヘッドレストは、その高さが本規則の5.6.2.1. 項の要件に適合しない位置に調節可能であってもよい。ただし、係る位置において、前部外側の乗員ヘッドレストが本規則の5.8.4.1 項を満たすものとする。 A front outboard passenger head restraint may be adjusted to a position at which its height does not comply with the requirements of paragraph 5.6.2.1. of this Regulation. However, in any such position, the front outboard passenger head restraint shall meet paragraph 5.8.4.1. of this Regulation.	Pass 適 Pass	· 2	Î
5.8.3.	全ての後部ヘッドレスト及び前部中央のいずれのヘッドレストも、その高さが本規則の5.6.2.2. 項、5.6.2.4. 項または5.6.2.6. 項の要件に適合しない位置に調節可能であってもよい。ただし、係る位置において、当該ヘッドレストは、一連の代替要件の中の1 つの追加要件を併せて満たすものとする。 一連の代替要件は、メーカーの選択により、本規則の5.8.4.1. 項、5.8.4.2 項、5.8.4.3. 項、5.8.4.4. 項、または5.8.4.5. 項のいずれでもよい。 All rear head restraints and any front centre head restraint may be adjusted to a position at which its height does not comply with the requirements of paragraphs 5.6.2.2., 5.6.2.4. or 5.6.2.6. of this Regulation. However, in any such position, the head restraint shall also meet one additional requirement from a set of several alternative requirements. The set of alternative requirements may be, at the choice of the manufacturer, either paragraph 5.8.4.1., 5.8.4.2., 5.8.4.3., 5.8.4.4., or 5.8.4.5. of this Regulation.	適 Pass	• 否	•
5.8.4.	不使用位置が可能なヘッドレストに関する代替要件 Alternative requirements for head restraints capable of a non-use position 5.8.4.1. 項から5.8.4.5. 項に説明する項目の全てが許容される。 All of the items described in paragraphs 5.8.4.1. through 5.8.4.5. are permitted.	適 Pass	・ Z	
5.8.4.1.	運転者の指定着席位置を除き、ヘッドレストを装備した全ての指定着席位置において、附則 15 に従って5 パーセンタイル女性Hybrid III テストダミーをシートに配置したとき、当該ヘッドレストは、不使用位置から自動的に戻り、最小高が本規則の5.6.2. 項に規定された高さ以上である位置になるものとする。メーカーの選択により、5 パーセンタイル女性Hybrid-III テストダミーを使用する代わりに、附則15 に規定された人体サロゲートを使用してもい。 In all designated seating positions equipped with head restraints, except the driver's designated seating position, the head restraint shall automatically return from a non-use position to a position in which its minimum height is not less than that specified in paragraph 5.6.2. of this Regulation when a 5th percentile female Hybrid III test dummy is positioned in the seat in accordance with Annex 15. At the option of the manufacturer, instead of using a 5th percentile female Hybrid-III test dummy, human surrogates may be used as specified in Annex 15.	適 Pass	• 존 • Fa	
5.8.4.2.	ヘッドレストを装備した前部中央及び後部の指定着席位置において、当該ヘッドレストは、附則15 に従ってテストしたとき、最小高が本規則の5.6.2. 項に規定された高さ以上である乗員使用のための任意の調節位置から前方または後方に60°以上、手動で回転させることができるものとする。前方または後方に最低限60°回転させたヘッドレストは、その位置におけるヘッドレスト高さが5.6.2. 項に規定された高さを上回る場合であれば、不使用位置にあるものとみなされる。 In front centre and rear designated seating positions equipped with head restraints, the head restraint shall, when tested in accordance with Annex 15, be capable of manually rotating either forward or rearward by not less than 60 deg. from any position of adjustment intended for occupant use in which its minimum height is not less than that specified in paragraph 5.6.2. of this Regulation. A head restraint rotated by minimum 60 deg. forward or rearward, is considered to be placed in a non-use position even if the head restraint height in such a position would be greater than that specified in paragraph 5.6.2.	適 Pass	• 否	
5.8.4.3.	附則15 に従って測定したとき、ヘッドレストの下端(HLE)の高さは460 mm以下であり、ただしR ポイントから250 mm 以上であるものとして、その厚さ(S)は40 mm 以上であるものとする。 When measured in accordance with Annex 15, the height of the lower edge of the head restraint (HLE) shall be not more than 460 mm, but not less than 250 mm from the RPoint and the thickness (S) shall not be less than 40 mm.	適 Pass	• Z	
5.8.4.4.	附則15 に従ってテストしたとき、ヘッドレストがあることで、その高さが本規則の5.6.2. 項に規定された高さ以上である任意の調節位置にある状態よりも実トルソ角が少なくとも10°小さくなるものとする。 When tested in accordance with Annex 15, the head restraint shall cause the actual torso angle to be at least 10 deg. less than when the head restraint is in any position of adjustment in which its height is not less than that specified in paragraph 5.6.2. of this Regulation.	適 Pass	• Z	

ヘッドレストの不使用位置の存在を絵文字(説明文を含めてもよい)の形でラベル表示するも 5.8.4.5.

のとする。そのラベルは、ヘッドレストが不使用位置にある状態を明示するか、またはヘッド レストが不使用位置にあるか乗員が判断できる情報を与えるものとする。そのラベルは、乗 車して指定着座席位置に座った乗員が明瞭に視認できるように耐久性をもって貼付及び配

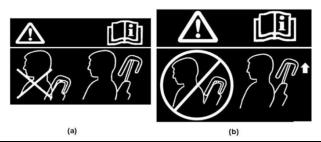
置されるものとする。考えられる絵文字のデザイン例を図1 に示す。

The presence of a non-use position of a head restraint shall be marked with a label, in the form of a pictogram which may include explanatory text. The label shall either provide an indication when the head restraint is in a non-use position or provide information to enable an occupant to determine whether the head restraint is in a non-use position. The label shall be durably affixed and located such that it is clearly visible by an occupant when entering the vehicle to the designated seating position. Examples of possible designs of pictograms are shown in Figure 1.

適・否 Pass・Fail

図 1:不使用警告ラベル

Figure 1: Non-Use Warning Labels



備考 Remarks